

Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 3:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bramę Źródlaną naprawiał Szallun, syn Kol-Chozego, naczelnik okręgu Mispy. On ją odbudował, przykrył (dachem), wstawił w niej wrota, sworznie i zasuwę oraz (wzniósł) mur przy Sadowce Wodociągowej* przy ogrodzie królewskim aż do schodów wiodących w dół z Miasta Dawida. ¹⁾

¹⁾ Sadowka Wodociągowa, בִּרְכַּת הַשִּׁשְׁזֵלַח (berechat haszszelach): prawdopodobnie chodzi o sadowkę Sziloach (שִׁילֹחַ), do której woda napływała ze źródła Gichon przez tunel Hiskiasza wybudowany w 701 r. p. Chr. (zob. <x>290 8:6</x>).